

Zeitschrift: Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am
Departement Architektur der ETH Zürich

Herausgeber: Departement Architektur der ETH Zürich

Band: - (2000)

Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

transImpressum

trans erscheint als Publikation der Studierenden
an der Abteilung für Architektur der ETH Zürich

Redaktion

Axel Simon
Hendrik Tieben
Thomas v. Pufendorf
Barbara Suter
Martina v. Tippelskirch
Samuel Hasler
Stephan Renner

weitere Mitarbeit

Bernadette Fülischer
Oliver Bertram
Daphne Gondhalekar
Valerie Aude Heider
Verena Vogel

Dank

Für die freundliche Unterstützung
bedanken wir uns insbesondere bei:
Herrn Phillip Carrard,
Familie Renner,
dem VSETH,
Prof. Marc Angéllil,
Cary Siress,
sowie der Architekturabteilung der ETHZ,
Prof. Dr. Vittorio Magnano Lampugnani
Herzlichen Dank allen Autoren

Druck

Waser Druck AG, Buchs ZH
Auflage: 2500 Exemplare

Anschrift

transredaktion - architekтура
ETH Hönggerberg, CH-8093 Zürich
Tel.: +41 1 633 27 61
Fax.: +41 1 372 00 96
www.trans.ethz.ch
trans@ethz.ch

Rechte

Für den Inhalt der jeweiligen Beiträge zeichnen
ausschliesslich die Autoren verantwortlich.
Abdruck und Vervielfältigung nur unter Angabe
der Quellen nach Absprache mit der Redaktion
bzw. den jeweiligen Verfassern.
Preis: SFr 15,- November 2000

Hendrik Tieben und Axel Simon

Emmanuel Petit

Wolfgang Meisenheimer

Oya Atalay Frank

Jochen Meyer

Sven Neumann

Francesco Baldini und J.B. Bruderer

Sonja Fröhlich

Claudia Gliemann

Diller&Scofidio

Jean-Pierre Junker

Miroslav Šik

Caspar Kemper

Hans Kollhoff

Mechthild Heuser

Sabine von Fischer

Odilo Schoch

Tobias Oehmichen

Marcelyn Gow

Angelus Eisinger

Anna Klingmann

Maya Huber

Cary Siress

Christophe Girot

Greg Lynn

Bildserie „Betriebszentrale“ von Martina Issler,
Fotokünstlerin aus Zürich

transReal - Wirklichkeit und andere Realitäten

10	Auf dem Weg zu einem Transrealismus
14	Attention: Slippery Floors
20	Das Utopische in der Wahrnehmung des Wirklichen
24	Architektur im Kopf - das Virtuelle im Realen
28	„Die Erfindung lässt sich nicht erzwingen.“
36	Null - Realitäten?
40	Limitation de la perception
44	Die See
46	We realize that we cannot realize it
50	Blur Building
60	„Realismus“
66	„Die Stimmung ist die SIA - Norm“
72	„Zeige mir, wie Du wohnst, und ich zeige Dir, wer Du bist.“
74	Architektur zwischen medialer Verwertung und körperlicher Erfahrung
80	Die Suche nach der Mitte oder „Der leere Thron“
86	The Shock of Collage
92	abbilden
94	Das Bild ist jetzt
98	Purveyance and the Hyper- mediated Commodities of Situationist Practice
108	Wirklichkeitsbilder: Anmerkungen zu Stadtvorstellungen im Städtebau
112	The real real
122	Las Vegas and Beyond
132	Vestiges of the Real: Cartographies of the Psyche and the City
140	Dual Landscapes
146	A New Style of Life